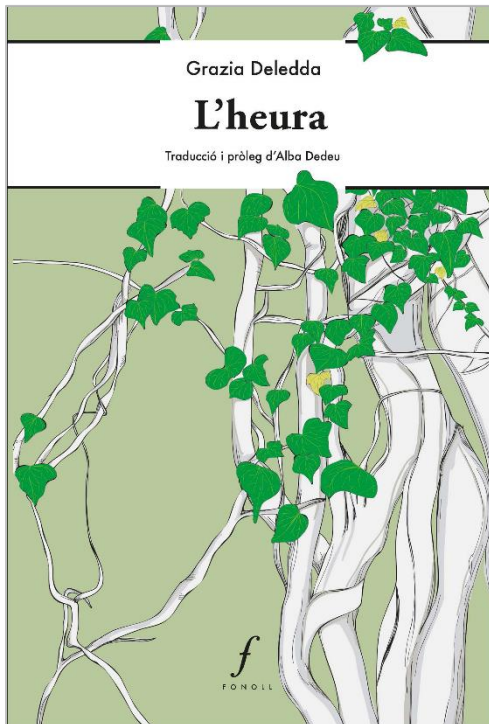


---

**L'Editorial Fonoll incorpora al seu catàleg Grazia Deledda, Premi Nobel de Literatura 1926, una de les escriptores més rellevants de la literatura italiana del segle XX, i màxim exponent de les lletres sardes.**



**Per primera vegada en català, *L'heura*, obra cabdal de Grazia Deledda amb traducció i pròleg d'Alba Dedeu**

Com la planta que creix i s'arrapa a l'arbre que l'alimenta i la protegeix, *L'heura* (1908) és la història d'un lligam incondicional: el d'Annesa, adoptada per la família Decherchi i serventa de la casa que, com a heroïna clàssica de ressons dostoievskians, no pot evitar un destí fatal. La fi de la glòria dels Decherchi és la decadència de moltes famílies nobles de la Sardenya rural que veuen com els seus joves malbaraten el que els queda de patrimoni. Paulu, hereu de la casa, és un personatge desesperat, antiheroi primordial i modern, que cerca el seu lloc entre el vell món i el nou. Annesa anhelarà l'amor de Paulu, s'enfrontarà al conflicte interior i assumirà sense indulgència el seu tràgic destí i la culpa que en deriva.

Amb el domini natural d'una prosa bella i precisa, de matisos i tonalitats líriques, Grazia Deledda desplega de manera magistral una història ubicada a la seua Sardenya interior natal amb uns personatges, sentiments i conflictes universals que submergeixen el lector en els claroscurs de la condició humana. Novel·la de gran profunditat psicològica, *L'heura* és una de les més representatives de la gran escriptora sarda, ara traduïda per primera vegada al català.

[Descarrega't un tast de \*L'heura\*](#)

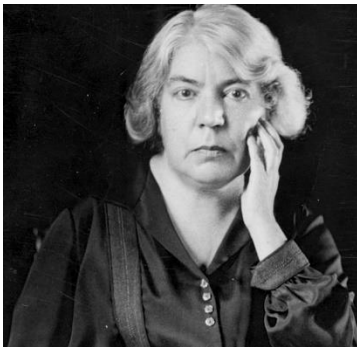
---

«D'alguns d'aquests vells que vaig conèixer quan era joveneta», diu Grazia Deledda parlant dels camperols i els pastors sards, «vaig aprendre veritats i nocions que cap llibre no m'ha revelat més nítides i consoladores. Són les grans veritats fonamentals que els primers habitants de la terra van haver de descobrir per ells mateixos, mestres i estudiants alhora, davant els enigmes descomunals de la natura i el cor humà». I aquest és l'univers del qual veu l'obra i l'univers literari de la premi Nobel.

---

## L'AUTORA

---



**Grazia Deledda**

Nuoro, Sardenya, 1871 – Roma, 1936

Considerada la fundadora de les lletres sardes contemporànies i autora d'una obra excel·lent, Grazia Deledda és l'escriptora més destacada de la literatura italiana de la primera meitat del segle XX. La seua producció, a cavall dels corrents literaris del verisme i el decadentisme, amb influències de les grans literatures europees del moment i en especial de la russa, arrela en el territori, el paisatge i les tradicions de Sardenya. De fet, Deledda

ha estat l'única escriptora italiana guardonada amb el premi Nobel de literatura, el 1926.

Els seus relats i les seues novel·les, entre les quals *Elias Portolu*, *Colombi e sparvieri*, *Canne al vento* o *La mare* (Adesiara, 2009), van gaudir d'un gran èxit i del reconeixement immediat dels lectors italians i estrangers. Però no sempre el va obtenir de la crítica, àmbit en el qual topà amb el provincianisme dominant de la capital. Escassament traduïda al català, ha romàs poc coneguda entre els lectors d'aquí. Gairebé noranta anys després de la seua mort, apostem per donar-la a conèixer i reivindicar-la.

## LA TRADUCTORA

---

**Alba Dedeu Surribas** (Granollers) és escriptora i traductora. El 2009, la seva vida professional canvia totalment de rumb i comença a traduir literatura, i des de llavors no ha deixat de fer-ho. Donar veu en català a alguns dels autors més genials de la literatura universal —Gabriele D'Annunzio, Jane Austen, Harriet Beecher Stowe i Alberto Moravia, entre molts altres— és un privilegi que la fa sentir especialment afortunada.

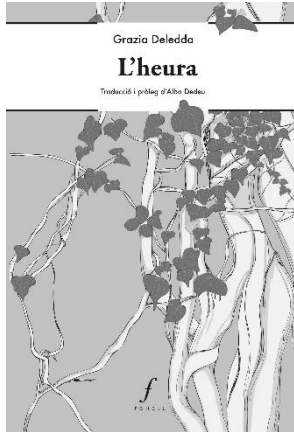
Com a escriptora, ha publicat el recull de contes *Gats al parc* (Edicions Proa, 2011), que va rebre el Premi Mercè Rodoreda de contes i narracions l'any 2010 i el Crítica Serra d'Or el 2011, i *L'estiu no s'acaba mai* (Edicions Proa, 2012). A la traducció de *L'heura*, de Grazia Deledda, hi afegeix la redacció del pròleg, que ofereix una visió general de l'autora sarda en el seu context i acosta el lector a les sensibilitats de l'època.

*f*

FONOLL

NOTA DE PREMSA

---



## *L'heura*

**Grazia Deledda**

**Pròleg i traducció d'Alba Dedeu**

Pàgines: 252

PVP 18,00 €

ISBN: 978-84-125364-9-2

Col·lecció: Biblioteca Global, 21

[Editorial Fonoll](#)

**A la venda el 18 d'octubre de 2023**